

ES: En el diseño de esta luminaria, NO se contempla su uso mientras carga la batería.

EN: In the design of this luminaire, its use is NOT contemplated while charging the battery.

FR: Dans la conception de ce luminaire, son utilisation n'est PAS envisagée lors du chargement de la batterie.

DE: Bei der Konstruktion dieser Leuchte wird die Verwendung beim Laden des Akkus NICHT in Betracht gezogen.

IT: Nella progettazione di questo apparecchio NON è contemplato il suo utilizzo durante la ricarica della batteria.

NL: Bij het ontwerp van dit armatuur is het gebruik ervan NIET overwogen tijdens het opladen van de batterij.

SV: Vid utformningen av denna armatur övervägs INTE dess användning när du laddar batteriet.

CZ: V konstrukci tohoto svítidla NENÍ uvažováno o jeho použití při nabíjení baterie.

SK: V dizajne tohto svietidla NIE JE uvažované s jeho používaním počas nabíjania batérie.

RO: În proiectarea acestui corp de iluminat, utilizarea acestuia NU este prevăzută în timpul încărcării bateriei.

PT: Na concepção desta luminária, NÃO está prevista a sua utilização durante o carregamento da bateria.



Consulte la política de garantía en www.newgarden.es
See the warranty policy at www.newgarden.es
Siehe die Garantiebestimmungen unter www.newgarden.es
Voir la politique de garantie sur www.newgarden.es
Vedere la politica di garanzia su www.newgarden.es



SIMONA

SOLAR & RECHARGEABLE BATTERY



NEWGARDEN SPAIN SL

Av de Francia 5-15 P.I. Las Salinas 30840 Alhama de Murcia.
Murcia. Spain. T +34 968 978 806
www.newgarden.es





ES: ADVERTENCIA Lea detenidamente las instrucciones de uso antes de manipular el producto. Siga estas instrucciones para evitar, caídas, descargas eléctricas, o fallos de instalación y puesta en marcha del producto. Guarde estas instrucciones para utilizations futuras. Retire el conjunto de la caja antes de conectarlo a la fuente de alimentación. Cualquier cambio interno de la lámpara por parte del usuario dejará el producto fuera de garantía. Esta lámpara no está protegida contra la inmersión en agua, si se instala inadecuadamente, causará accidentes. Se aconseja proteger el producto del contacto directo con el agua y la humedad. Guardar en un lugar seco tras su utilización. No coloque el producto junto fuentes de calor, podría dañar el producto y en último caso, originar un incendio. Mantener los materiales combustibles alejados de las bombillas. No permitir que la lámpara o conector entre en contacto con paredes, telas asociadas a cortinas, persianas u otros materiales. En caso de funcionamiento anómalo desconecte el producto y contacte con personal cualificado. Si emplea cables de extensión, cuide que la conexión no esté en lugares donde pueda acumularse el agua. Evite realizar conexiones y desconexiones cuando el equipo esté húmedo. Cuando se use al aire libre en lugares húmedos, la instalación eléctrica a la que se conecte debe proporcionar protección con interruptores de circuito por falla a tierra (GFCI). Utilice solo dentro de los límites de voltaje indicados. El producto se alimenta a la tensión de 5 V DC e intensidad de 1 A. Se recomienda una carga completa antes del primer uso. No use el producto en caso de cable dañado o rotura de la lámpara. En este caso, deberá sustituirse exclusivamente por el fabricante o Servicio Técnico Autorizado, con objeto de evitar cualquier riesgo. Cualquier modificación de la luminaria por parte del usuario, dejará el producto fuera de garantía. Utilice sólo los componentes facilitados por Newgarden Spain, SL. Cualquier otro componente electrónico ajeno al suministrado puede dañar seriamente el funcionamiento del producto. Sólo para decoración. Este producto no es un juguete. No permita que los niños jueguen y manipulen el producto. (1) CE: Cumplimiento con las Directivas Europeas de Seguridad Eléctrica y Compatibilidad Electromagnética. (2) El símbolo de papelera tachada en el aparato o embalaje indica, que este producto es objeto de una recolección por separado. Los equipos eléctricos y electrónicos deben recolectarse y no desecharse con la basura doméstica. Los equipos eléctricos y electrónicos de desecho deben estar etiquetados con un sistema de recolección de acuerdo con la Directiva 2012/19/EU. El equipo eléctrico y electrónico es peligroso para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de una sustancia peligrosa en su composición. El almacenamiento y la recolección adecuados de uno de estos productos contribuyen a la protección del medio ambiente y la salud pública y constituyen condiciones básicas. Reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos usados. Para obtener más información sobre la entrega y recolección de equipos eléctricos y electrónicos usados, comuníquese con las autoridades locales y con el centro de recolección autorizado en este sentido. (3) Un aparato de la Clase III está diseñado para ser alimentado por una fuente de alimentación SEVL (por sus siglas "Separated or safety Extra-Low Voltage"). La tensión de una fuente SEVL es lo suficientemente bajo para que, en condiciones normales, una persona pueda entrar en contacto con ella sin correr el riesgo de descarga eléctrica. Por tanto, No es necesario incorporar la seguridad que llevan los aparatos de las Clases I y II.

EN: WARNING Read the instructions carefully before handling the product. Follow these instructions to prevent falls, electric shocks, or failures in the installation and operation of the product. Keep these instructions for future use. Remove the assembly from the box before connecting it to the power supply. Any internal changes to the lamp by the user will render the product out of warranty. This lamp is not protected against immersion in water. If it is installed improperly, it will cause accidents. It is advisable to protect the product from direct contact with water and humidity. Store in a dry place after use. Do not place the product next to sources of heat, as this could damage the product and ultimately cause a fire. Keep combustible materials away from light bulbs. Do not allow the lamp or connector to come into contact with walls, fabrics associated with curtains, blinds or other materials. In case of abnormal operation, disconnect the product and contact qualified personnel. If you use extension cords, take care that the connection is not in places where water can accumulate. Avoid making connections and disconnections when the equipment is wet. When used outdoors in wet locations, the electrical installation to which it is connected must provide ground fault circuit interrupter (GFCI) protection. Use only within indicated voltage limits. The product is supplied at a voltage of 5 V DC and a current of 1 A. A full charge is recommended before first use. Do not use the product if the cable is damaged or the lamp is broken. In this case, it must be replaced exclusively by the manufacturer or Authorized Technical Service, in order to avoid any risk. Any modification of the luminaire by the user, will leave the product out of warranty. Use only the components provided by Newgarden Spain, SL. Any other electronic component not supplied may seriously damage the operation of the product. For decoration only. This product is not a toy. Do not allow children to play with or manipulate the product. (1) EC: Compliance with the European Directives on Electrical Safety and Electromagnetic Compatibility (2) The crossed-out wheeled bin symbol on the appliance or packaging indicates, that this product is subject to separate collection. Electrical and electronic equipment should be collected and not disposed of with household waste. Waste electrical and electronic equipment must be labelled with a collection system in accordance with Directive 2012/19/EU. Electrical and electronic equipment is dangerous for the environment and human health due to the presence of a hazardous substance in its composition. Proper storage and collection of one of these products contributes to the protection of the environment and public health and is a basic condition. Recycling of used electrical and electronic equipment. For more information on the delivery and collection of used electrical and electronic equipment, please contact your local authorities and the collection centre authorised for this purpose. (3) A Class III device is designed to be powered by a SEVL (Separated or Safety Extra-Low Voltage) power supply. The voltage of a SEVL source is low enough that, under normal conditions, a person can come into contact with it without running the risk of electric shock. Therefore, it is not necessary to incorporate the safety features of Class I and II appliances.

FR: AVERTISSEMENT Lisez attentivement les instructions avant de manipuler le produit. Suivez ces instructions pour éviter les chutes, les chocs électriques ou les défaillances dans l'installation et le fonctionnement du produit.

INTRUCCIONES DE CARGA / CHARGING INSTRUCTIONS / INSTRUCTIONS DE CHARGEMENT / AUFLADUNGSANWEISUNGEN / ISTRUZIONI DI CARICA / OPLAADINSTRUCTIES / LADDNINGSINSTRUKTIONER / POKYNY K NABIJENI / POKYNY NA NABIJANIE / INSTRUCIUNI DE ÎNCĂRCARE / INSTRUÇÕES DE CARREGAMENTO

ES: 1. La lámpara puede ser cargada a través de un cargador micro USB, conectado a la corriente. 2. O bien, puede ser cargada mediante del panel solar conectado a través del cable micro USB.

EN: 1. The lamp can be charged through a micro USB charger, connected to the current. 2. Or, it can be charged through the solar panel connected through the micro USB cable.

FR: 1. La lampe peut être chargée par un micro chargeur USB, connecté au courant. 2. Elle peut aussi être chargée par le panneau solaire connecté par le câble micro USB.

DE: 1. Die Lampe kann über ein an den Strom angeschlossen Mikro-USB-Ladegerät aufgeladen werden. 2. Oder sie kann über das Solarpanel geladen werden, das über das Mikro-USB-Kabel angeschlossen ist.

IT: 1. La lampada può essere caricata attraverso un caricatore micro USB, collegato alla corrente. 2. Oppure, può essere caricata attraverso il pannello solare collegato al cavo micro USB.

NL: 1. La lampada può essere caricata attraverso un caricatore micro USB, collegato alla corrente. 2. Oppure, può essere caricata attraverso il pannello solare collegato al cavo micro USB.

SV: 1. Lampan kan laddas via en mikro-USB-laddare, ansluten till strömmen. 2. Eller så kan den laddas via solpanelen ansluten via mikro-USB-kabeln.

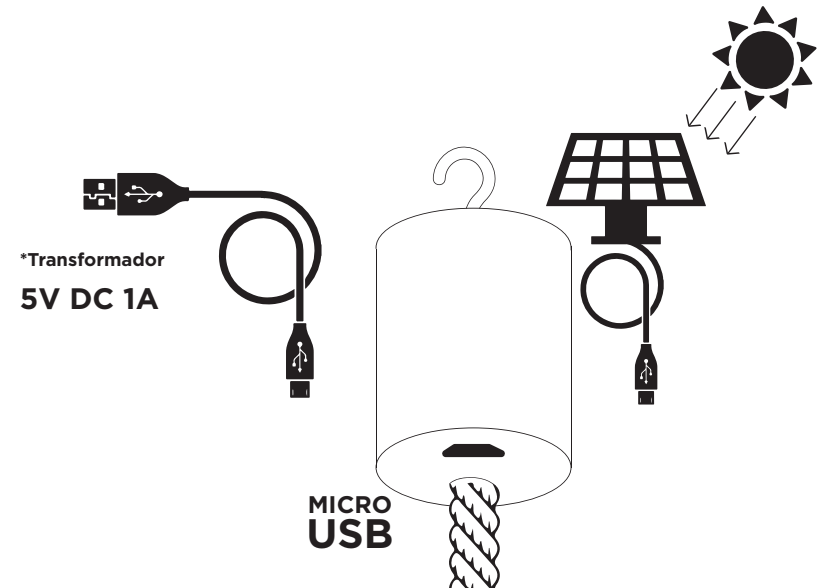
CZ: 1. Lampu lze nabíjet pomocí micro USB nabíječky připojené k proudu. 2. Nebo jej lze nabíjet prostřednictvím solárního panelu připojeného pomocí kabelu micro USB.

SK: 1. Lampu je možné nabíjať pomocou micro USB nabíjačky, pripojenej k prúdu. 2. Alebo sa dá nabíjať cez solárny panel pripojený pomocou kábla micro USB.

RO: 1. Lampa poate fi încărcată printr-un încărcător micro USB, conectat la curent. 2. Sau, poate fi încărcată prin panoul solar conectat prin cablul micro USB.

PT: 1. A lámpada pode ser carregada através de um carregador micro USB, conectado à corrente. 2. Ou pode ser carregado através do painel solar conectado através do cabo micro USB.

PL: 1. Lampę można ładować poprzez ładowarkę micro USB, podłączoną do prądu. 2. Lub może być ładowany przez panel słoneczny podłączony za pomocą kabla micro USB.



Fjärde trycket: OFF. 2.Vi kan också använda kontrollen för att fjärrstyra lampan. För att göra detta, ta bort PVC-skyddet från batterier-na innan du använder kontrollen. Tryck på knappen på fjärrkontrollen PÅ för att slå på produkten. Produkten slås på och du kommer att kunna justera dess intensitet.

PÅ: Sätt på lampan / AV: Stänger av lampan

1: Justera den första intensiteten

2: Justera den andra intensiteten

3: Justera den tredje intensiteten

OBS: I båda fallen, om lampan slås av och tänds igen, antingen från knappen eller kontrollreglaget, tänds den alltid med 100% intensitet.

CS: 1. Lampu lze ovládat pomocí tlačítka na lampě. Stisknutím tohoto tlačítka můžeme lampu zapnout a vypnout a změnit až tři různé intenzity světla. První puls: ZAPNUTO 1. intenzita. Druhý puls: ON 2. intenzita. Třetí puls: ZAPNUTO 3. intenzita. Čtvrté stisknutí: VYPNUTO. 2. Můžeme také použít ovládací prvek k dálkovému ovládní lampy. Chcete-li to provést, před použitím ovladače odstraňte z baterií ochranu PVC. Stisknutím tlačítka na dálkovém ovládní ZAPNOUT zapnete produkt. Produkt se zapne a budete moci upravit jeho intenzitu.

ON: Zapněte lampu / OFF: Vypne lampu

1: Upravte první intenzitu

2: Upravte druhou intenzitu

3: Upravte třetí intenzitu

POZNÁMKA: V obou případech, pokud je lampa vypnutá a znovu zapnutá, buď pomocí tlačítka nebo ovládacího knoflíku, vždy se rozsvítí na 100% intenzitu.

SK: 1. Lampu je možné ovládať pomocou tlačidla na lampe. Stlačením tohto tlačidla môžeme zapnúť a vypnúť lampu a zmeniť až tri rôzne intenzity svetla. Prvý impulz: ZAPNUTÝ 1. intenzita. Druhý impulz: ZAPNUTÝ 2. intenzita. Tretí impulz: ZAPNUTÝ 3. intenzita. Štvrté stlačenie: VYPNUTÉ. 2. Môžeme tiež použiť ovládací prvok na diaľkové ovládanie žiarovky. Pred použitím ovládača z batérií odstráňte PVC ochranu. Produkt zapnete stlačením tlačidla na diaľkovom ovládači. Produkt sa zapne a budete môcť upraviť jeho intenzitu.

ON: Zapnite lampu / OFF: Vypína lampu

1: Upravte prvú intenzitu

2: Upravte druhú intenzitu

3: Upravte tretiu intenzitu

POZNÁMKA: V oboidvoch prípadoch, ak je lampa vypnutá a znovu zapnutá, a to buď pomocou tlačidla alebo ovládacieho gombíka, rozsvieti sa vždy na 100% intenzitu.

RO: 1. Lampa poate fi controlată de la butonul de pe lampă. Prin apăsarea acestui buton putem aprinde și opri lampa și putem schimba până la trei intensități de lumină diferite. Primul impuls: PORNIT intensitatea 1. Al doilea impuls: PORNIT intensitatea a 2-a. Al treilea impuls: PORNIT intensitatea a 3-a. A patra apăsare: OFF. 2. Putem folosi și comanda pentru a controla lampa de la distanță. Pentru a face acest lucru, scoateți protecția din PVC a bateriilor înainte de a utiliza controlul. Apăsăți butonul de pe telecomandă PORNIT pentru a porni produsul. Produsul se va porni și veți putea regla intensitatea acestuia.

PORNIT: Porniți lampa / OFF: stinge lampa

1: Reglați prima intensitate

2: Reglați a doua intensitate

3: Reglați a treia intensitate

NOTĂ: În ambele cazuri, dacă lampa este oprită și aprinsă din nou, fie de la buton, fie de la butonul de comandă, se aprinde întotdeauna la o intensitate de 100%.

PT: 1. Lampa poate fi controlată de la butonul de pe lampă. Prin apăsarea acestui buton putem aprinde și opri lampa și putem schimba până la trei intensități de lumină diferite. Primul impuls: PORNIT intensitatea 1. Al doilea impuls: PORNIT intensitatea a 2-a. Al treilea impuls: PORNIT intensitatea a 3-a. A patra apăsare: OFF. 2. Putem folosi și comanda pentru a controla lampa de la distanță. Pentru a face acest lucru, scoateți protecția din PVC a bateriilor înainte de a utiliza controlul. Apăsăți butonul de pe telecomandă PORNIT pentru a porni produsul. Produsul se va porni și veți putea regla intensitatea acestuia.

ON: Liga a lâmpada / OFF: desliga a lâmpada

1: Ajuste a primeira intensidade

2: Ajuste a segunda intensidade

3: Ajuste a terceira intensidade

NOTA: Em ambos os casos, se a lâmpada for desligada e ligada novamente, seja pelo botão ou pelo botão de controle, ela sempre acende com intensidade 100%.

PL: 1. Lampa poate fi controlată de la butonul de pe lampă. Prin apăsarea acestui buton putem aprî și opri lampa și putem schimba până la trei intensități de lumină diferite. Primul impuls: PORNIT intensitatea 1. Al doilea impuls: PORNIT intensitatea a 2-a. Al treilea impuls: PORNIT 3-a intensitatea. The patra apăsare: OFF. 2. Polecenia Putem folosi și z pilota zdalnego sterowania lampy odległości. Chociaż twarz jest przezroczysta, chroni PVC przed akumulatorem za pomocą kontrolki. Apăsăți butonul pe pe zdalnie PORNIT pentru a porni produsul. Produsul se va porni și veți putea regla intensitatea acestuia.

ON: włączą lampę / OFF: wyłączą lampę

1: Dostosuj pierwszą intensywność

2: Ustaw drugą intensywność

3: Dostosuj trzecią intensywność

UWAGA: W obu przypadkach, jeśli lampa zostanie wyłączona i ponownie włączona przyciskiem lub przyciskiem sterującym, zawsze będzie świecić ze 100% intensywnością.

Conservez ces instructions pour une utilisation ultérieure. Retirez l'ensemble de la boîte avant de le brancher sur le secteur. Toute modification interne de la lampe par l'utilisateur rendra le produit hors garantie. Cette lampe n'est pas protégée contre l'immersion dans l'eau. Si elle n'est pas installée correctement, elle peut provoquer des accidents. Il est conseillé de protéger le produit contre le contact direct avec l'eau et l'humidité. Stockez le produit dans un endroit sec après utilisation. Ne placez pas le produit à proximité de sources de chaleur, car cela pourrait endommager le produit et, à terme, provoquer un incendie. Tenez les matériaux combustibles à l'écart des ampoules électriques. Ne laissez pas la lampe ou le connecteur entrer en contact avec les murs, les tissus associés aux rideaux, les stores ou d'autres matériaux. En cas de fonctionnement anormal, débranchez le produit et contactez un personnel qualifié. Si vous utilisez des rallonges, veillez à ce que le branchement ne soit pas à des endroits où l'eau peut s'accumuler. Évitez d'effectuer des connexions et des déconnexions lorsque l'équipement est mouillé. Lorsqu'il est utilisé à l'extérieur dans des endroits humides, l'installation électrique à laquelle il est connecté doit prévoir une protection par disjoncteur de fuite à la terre (DDFT). N'utilisez l'appareil que dans les limites de tension indiquées. Le produit est fourni à une tension de 5 V DC et un courant de 1 A. Une charge complète est recommandée avant la première utilisation. N'utilisez pas le produit si le câble est endommagé ou si la lampe est cassée. Dans ce cas, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant ou le service technique agréé, afin d'éviter tout risque. Toute modification du luminaire par l'utilisateur, laissera le produit hors garantie. Utilisez uniquement les composants fournis par Newgarden Spain, SL. Tout autre composant électronique non fourni peut sérieusement endommager le fonctionnement du produit. Uniquement pour la décoration. Ce produit n'est pas un jouet. Ne permettez pas aux enfants de jouer avec le produit ou de le manipuler. (1) CE : conformité aux directives européennes sur la sécurité électrique et la compatibilité électromagnétique (2) Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil ou l'emballage indique que ce produit est soumis à une collecte séparée. Les équipements électriques et électroniques doivent être collectés et non éliminés avec les déchets ménagers. Les déchets d'équipements électriques et électroniques doivent être étiquetés avec un système de collecte conformément à la directive 2012/19/UE. Les équipements électriques et électroniques sont dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence d'une substance dangereuse dans leur composition. Le stockage et la collecte appropriés de l'un de ces produits contribuent à la protection de l'environnement et de la santé publique et constituent une condition de base. Recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Pour plus d'informations sur la livraison et la collecte des équipements électriques et électroniques usagés, veuillez contacter vos autorités locales et le centre de collecte autorisé à cet effet. (3) Un dispositif de classe III est conçu pour être alimenté par une alimentation SEVL (Separated or Safety Extra-Low Voltage). La tension d'une source SEVL est suffisamment basse pour que, dans des conditions normales, une personne puisse entrer en contact avec elle sans courir le risque d'un choc électrique. Par conséquent, il n'est pas nécessaire d'intégrer les dispositifs de sécurité des appareils de classe I et II.

DE: WARNUNG Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt handhaben. Befolgen Sie diese Anweisungen, um Stürze, elektrische Schläge oder Ausfälle bei der Installation und dem Betrieb des Produkts zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anweisungen für den späteren Gebrauch auf. Nehmen Sie die Baugruppe aus dem Karton, bevor Sie sie an die Stromversorgung anschließen. Jegliche internen Änderungen an der Lampe durch den Benutzer führen zum Erlöschen der Garantie für das Produkt. Diese Lampe ist nicht gegen Eintauchen in Wasser geschützt. Wenn sie unsachgemäß installiert wird, kann sie Unfälle verursachen. Es ist ratsam, das Produkt vor direktem Kontakt mit Wasser und Feuchtigkeit zu schützen. Lagern Sie es nach dem Gebrauch an einem trockenen Ort. Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen auf, da dies das Produkt beschädigen und letztendlich einen Brand verursachen könnte. Halten Sie brennbare Materialien von Glühbirnen fern. Lassen Sie die Lampe oder den Stecker nicht mit Wänden, Stoffen in Verbindung mit Vorhängen, Jalousien oder anderen Materialien in Berührung kommen. Bei anormalem Betrieb trennen Sie das Produkt vom Netz und wenden Sie sich an qualifiziertes Personal. Wenn Sie Verlängerungskabel verwenden, achten Sie darauf, dass der Anschluss nicht an Stellen erfolgt, an denen sich Wasser ansammeln kann. Vermeiden Sie es, Anschlüsse und Trennungen vorzunehmen, wenn das Gerät nass ist. Bei Verwendung im Freien an nassen Orten muss die elektrische Installation, an die sie angeschlossen wird, einen Erdschlussschutzschalter (GFCI) aufweisen. Verwenden Sie das Gerät nur innerhalb der angegebenen Spannungsgrenzen. Das Produkt wird mit einer Spannung von 5 V DC und einem Strom von 1 A versorgt. Vor dem ersten Gebrauch wird eine vollständige Aufladung empfohlen. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel beschädigt oder die Lampe gebrochen ist. In diesem Fall darf es ausschließlich durch den Hersteller oder einen autorisierten technischen Dienst ersetzt werden, um jegliches Risiko zu vermeiden. Jegliche Modifikation der Leuchte durch den Benutzer führt zum Erlöschen der Garantie für das Produkt. Verwenden Sie nur die von Newgarden Spain, SL gelieferten Komponenten. Jede andere elektronische Komponente, die nicht geliefert wird, kann den Betrieb des Produkts ernsthaft beschädigen. Nur zur Dekoration. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Produkt zu spielen oder es zu manipulieren. (1) EG: Übereinstimmung mit den europäischen Richtlinien zur elektrischen Sicherheit und elektromagnetischen Verträglichkeit (2) Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt der getrennten Sammlung unterliegt. Elektrische und elektronische Geräte sollten gesammelt und nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen mit einem Sammelsystem gemäß der Richtlinie 2012/19/EU gekennzeichnet werden. Elektro- und Elektronikgeräte sind aufgrund des Vorhandenseins eines gefährlichen Stoffes in ihrer Zusammensetzung gefährlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit. Die ordnungsgemäße Lagerung und Sammlung eines dieser Produkte trägt zum Schutz der Umwelt und der öffentlichen Gesundheit bei und ist eine Grundvoraussetzung. Recycling von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten. Für weitere Informationen über die Anlieferung und Abholung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten wenden Sie sich bitte an Ihre lokalen Behörden und die dafür autorisierte Sammelstelle. (3) Ein Gerät der Klasse III ist so ausgelegt, dass es mit einer SEVL-Stromversorgung (Separated or Safety Extra-Low Voltage) betrieben werden kann. Die Spannung einer SEVL-Quelle ist so niedrig, dass eine Person unter normalen Bedingungen mit ihr in Kontakt kommen kann, ohne das Risiko eines Stromschlags einzugehen. Daher ist es nicht notwendig, die Sicherheitsmerkmale von Geräten der Klasse I und II einzubauen.

IT: ATTENZIONE Leggere attentamente le istruzioni prima di maneggiare il prodotto. Seguire queste istruzioni per evitare cadute, scosse elettriche o guasti nell'installazione e nel funzionamento del prodotto. Conservare queste istruzioni per un uso futuro. Rimuovere il gruppo dalla scatola prima di collegarlo all'alimentazione elettrica. Qualsiasi modifica interna alla lampada da parte dell'utente renderà il prodotto fuori garanzia. Questa lampada non è protetta contro l'immersione in acqua. Se viene installata in modo non corretto, causerà incidenti. Si consiglia di proteggere il prodotto dal contatto diretto con l'acqua e l'umidità. Conservare in un luogo asciutto dopo l'uso. Non posizionare il prodotto vicino a fonti di calore, in quanto ciò potrebbe danneggiare il prodotto e causare un incendio. Tenere i materiali combustibili lontano dalle lampadine. Non permettere che la lampada o il connettore entrino in contatto con pareti, tessuti associati a tende, tende o altri materiali. In caso di funzionamento anomalo, scollegare il prodotto e contattare personale qualificato. Se si utilizzano prolunghe, fare attenzione che il collegamento non si trovi in luoghi in cui si possa accumulare acqua. Evitare di effettuare connessioni e disconnessioni quando l'apparecchiatura è bagnata. In caso di utilizzo all'aperto in luoghi bagnati, l'impianto elettrico a cui è collegato deve garantire la protezione dell'interruttore di circuito di terra (GFCI). Utilizzare solo entro i limiti di tensione indicati. Il prodotto viene alimentato con una tensione di 5 V DC e una corrente di 1 A. Si raccomanda una carica completa prima del primo utilizzo. Non utilizzare il prodotto se il cavo è danneggiato o la lampada è rotta. In questo caso, deve essere sostituito esclusivamente dal produttore o dal Servizio Tecnico Autorizzato, al fine di evitare qualsiasi rischio. Qualsiasi modifica dell'apparecchio da parte dell'utente, lascerà il prodotto fuori garanzia. Utilizzare solo i componenti forniti da Newgarden Spain, SL. Qualsiasi altro componente elettronico non fornito può danneggiare seriamente il funzionamento del prodotto. Solo per la decorazione. Questo prodotto non è un giocattolo. Non consentire ai bambini di giocare o manipolare il prodotto. (1) CE: Conformità alle direttive europee sulla sicurezza elettrica e la compatibilità elettromagnetica (2) Il simbolo del cassettonetto barrato sull'apparecchio o sulla confezione indica che questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolte e non smaltite insieme ai rifiuti domestici. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere etichettati con un sistema di raccolta conforme alla Direttiva 2012/19/UE. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche sono pericolose per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di una sostanza pericolosa nella loro composizione. La corretta conservazione e raccolta di uno di questi prodotti contribuisce alla protezione dell'ambiente e della salute pubblica ed è una condizione fondamentale. Riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Per ulteriori informazioni sulla consegna e la raccolta di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, si prega di contattare le autorità locali e il centro di raccolta autorizzato a tal fine. (3) Un dispositivo di Classe III è progettato per essere alimentato da un alimentatore SEVL (Separated o Safety Extra-Low Voltage). La tensione di una sorgente SEVL è sufficientemente bassa che, in condizioni normali, una persona può entrare in contatto con essa senza correre il rischio di scosse elettriche. Pertanto, non è necessario incorporare le caratteristiche di sicurezza degli apparecchi di Classe I e II.

NL: WAARSCHUWING Lees de instructies aandachtig door voordat u met het product gaat werken. Volg deze instructies op om vallen, elektrische schokken of storingen in de installatie en werking van het product te voorkomen. Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik. Verwijder de assemblage uit de doos voordat u deze op de stroomvoorziening aansluit. Eventuele interne veranderingen aan de lamp door de gebruiker maken het product buiten de garantie om. Deze lamp is niet beschermd tegen onderdompeling in water. Als hij verkeerd wordt geïnstalleerd, zal hij ongelukken veroorzaken. Het is raadzaam om het product te beschermen tegen direct contact met water en vocht. Na gebruik op een droge plaats bewaren. Plaats het product niet in de buurt van warmtebronnen, omdat dit het product kan beschadigen en uiteindelijk brand kan veroorzaken. Houd brandbare materialen uit de buurt van gloeilampen. Laat de lamp of connector niet in contact komen met muren, stoffen die met gordijnen, jaloezieën of andere materialen zijn verbonden. In geval van abnormale werking moet u het product loskoppelen en contact opnemen met gekwalificeerd personeel. Als u verlengsnoeren gebruikt, zorg er dan voor dat de aansluiting niet op plaatsen ligt waar zich water kan ophopen. Vermijd het maken van aansluitingen en ontkoppelingen als de apparatuur nat is. Bij gebruik buitenshuis op natte locaties moet de elektrische installatie waarop deze is aangesloten, voorzien zijn van een aardlekschakelaar (GFCI). Gebruik alleen binnen de aangegeven spanningsgrenzen. Het product wordt geleverd met een spanning van 5 V DC en een stroom van 1 A. Een volledige lading wordt aanbevolen voor het eerste gebruik. Gebruik het product niet als de kabel beschadigd is of als de lamp kapot is. In dit geval moet het product uitsluitend door de fabrikant of de erkende technische dienst worden vervangen, om elk risico te vermijden. Elke wijziging van het armatuur door de gebruiker laat het product buiten de garantie vallen. Gebruik alleen de componenten die door Newgarden Spain, SL. worden geleverd. Elk ander elektronisch onderdeel dat niet wordt geleverd, kan de werking van het product ernstig beschadigen. Alleen voor decoratie. Dit product is geen speelgoed. Laat kinderen niet met het product spelen of het manipuleren. (1) EG: Conform de Europese richtlijnen inzake elektrische veiligheid en elektromagnetische compatibiliteit (2) Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak op het apparaat of de verpakking geeft aan dat dit product apart moet worden ingezameld. Elektrische en elektronische apparatuur moet worden ingezameld en niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moet worden geëtiketteerd met een inzamelingsstelsel conform de richtlijn 2012/19/EU. Elektrische en elektronische apparatuur is gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid door de aanwezigheid van een gevaarlijke stof in de samenstelling ervan. Een goede opslag en inzameling van een van deze producten draagt bij aan de bescherming van het milieu en de volksgezondheid en is een basisvoorwaarde. Recycling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur. Voor meer informatie over de levering en inzameling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur kunt u contact opnemen met uw plaatselijke autoriteiten en het daartoe bevoegde inzamelingscentrum. (3) Een apparaat van klasse III is ontworpen om te worden gevoed door een SEVL-voeding (Separated of Safety Extra-Low Voltage). De spanning van een SEVL-bron is laag genoeg om onder normale omstandigheden in contact te komen met een persoon zonder risico op een elektrische schok. Daarom is het niet nodig om de veiligheidskenmerken van apparaten van klasse I en II in te bouwen.

EN: 1. The lamp can be controlled from the button on the lamp. By pressing this button we can turn the lamp on and off and change up to three different light intensities. First pulse: ON 1st intensity. Second pulse: ON 2nd intensity. Third pulse: ON 3rd intensity. Fourth pulse: OFF. 2. We can also use the control to control the lamp remotely. To do this, remove the PVC protection from the batteries before using the control. Press the button on the remote control ON to switch on the product. The product will turn on and you will be able to adjust its intensity.

ON: Turn the lamp on / OFF: Turn off the lamp

- 1: Adjust the first intensity
- 2: Adjust the second intensity
- 3: Adjust the third intensity

NOTE: In both cases, if the lamp is turned off and then on again, either from the button or the control knob, it always lights up at 100% intensity.

FR: 1. La lampe peut être contrôlée à partir du bouton de la lampe. En appuyant sur ce bouton, nous pouvons allumer et éteindre la lampe et modifier jusqu'à trois intensités lumineuses différentes. Première impulsion : ON 1ère intensité. Deuxième impulsion : ON 2ème intensité. Troisième impulsion : ON 3ème intensité. Quatrième impulsion : OFF. Nous pouvons également utiliser la commande pour contrôler la lampe à distance. Pour ce faire, retirez la protection en PVC des piles avant d'utiliser la commande. Appuyez sur le bouton de la télécommande ON pour allumer le produit. Le produit s'allumera et vous pourrez régler son intensité.

ON : Allumer la lampe / OFF : Éteindre la lampe

- 1 : Ajuster la première intensité
- 2 : Ajuster la deuxième intensité
- 3 : Ajuster la troisième intensité

NOTE : Dans les deux cas, si la lampe est éteinte et rallumée, soit par le bouton ou la molette, elle s'allume toujours à 100% d'intensité.

DE: 1. Die Lampe kann über die Taste an der Lampe gesteuert werden. Durch Drücken dieser Taste können wir die Lampe ein- und ausschalten und bis zu drei verschiedene Lichtintensitäten ändern. Erster Impuls: ON 1. Intensität. Zweiter Impuls: EIN 2. Intensität. Dritter Puls: ON 3. Intensität. Vierter Puls: AUS. 2 Wir können die Lampe auch fernbedient steuern. Entfernen Sie dazu den PVC-Schutz von den Batterien, bevor Sie die Steuerung verwenden. Drücken Sie die Taste auf der Fernsteuerung EIN, um das Gerät einzuschalten. Das Produkt schaltet sich ein, und Sie können seine Intensität einstellen.

ON: Schalten Sie die Lampe ein / OFF: Schalten Sie die Lampe aus

- 1: Einstellen der ersten Intensität
- 2: Einstellen der zweiten Intensität
- 3: Einstellen der dritten Intensität

HINWEIS: In beiden Fällen leuchtet die Lampe, wenn sie aus- und wieder eingeschaltet wird, entweder über die Taste oder den Bedienungsknopf, immer mit 100% Intensität.

IT: 1. La lampada può essere controllata dal pulsante della lampada. Premendo questo pulsante possiamo accendere e spegnere la lampada e cambiare fino a tre diverse intensità di luce. Primo impulso: ON 1ª intensità. Secondo impulso: ON 2ª intensità. Terzo impulso: ON 3ª intensità. Quarto impulso: OFF. 2. Possiamo anche usare il comando per controllare la lampada a distanza. Per fare questo, rimuovere la protezione in PVC dalle batterie prima di usare il comando. 3. Premere il pulsante sul telecomando ON per accendere il prodotto. Il prodotto si accenderà e sarà possibile regolarne l'intensità.

ON: Accendere la lampada / OFF: Spegnere la lampada

- 1: Regolare la prima intensità
- 2: Regolare la seconda intensità
- 3: Regolare la terza intensità

NOTA: In entrambi i casi, se la lampada viene spenta e riaccesa, sia dal pulsante che dalla manopola di controllo, si accende sempre al 100% di intensità.

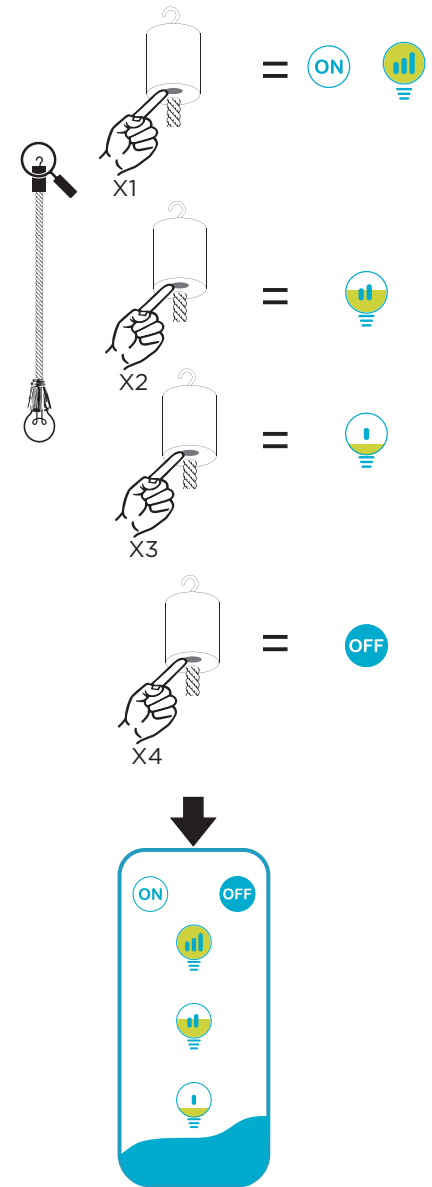
NL: 1. De lamp kan worden bediend met de knop op de lamp. Door op deze knop te drukken kunnen we de lamp in- en uitschakelen en tot drie verschillende lichtintensiteiten wijzigen. Eerste puls: 1ste intensiteit aan. Tweede puls: ON 2de intensiteit. Derde puls: Aan 3e intensiteit. Vierde puls: UIT. 2. We kunnen de lamp ook op afstand bedienen. Verwijder hiervoor de PVC-bescherming van de batterijen voordat u de besturing gebruikt. Druk op de knop op de afstandsbediening ON om het product in te schakelen. Het product gaat aan en u kunt de intensiteit ervan aanpassen.

ON: Zet de lamp aan / UIT: Doe de lamp uit

- 1: Pas de eerste intensiteit aan
- 2: Pas de tweede intensiteit aan
- 3: Pas de derde intensiteit aan

OPMERKING: In beide gevallen, als de lamp uit en weer aan gaat, hetzij via de knop, hetzij via de bedieningsknop, gaat deze altijd op 100% intensiteit aan.

SV: 1. Lampan kan styras från knappen på lampan. Genom att trycka på denna knapp kan vi tända och stänga av lampan och ändra upp till tre olika ljusintensiteter. Första puls: PÅ 1: a intensiteten. Andra pulsen: PÅ 2: a intensiteten. Tredje pulsen: PÅ 3: e intensiteten.



Método Instalación 2

Colgante / Hanging / Pendant / Anhänger / Ciondolo / Hanger / Hängande / Závěsný / Visí / Ağaçat / Suspensão

ES: Cuidadosamente saque todos los accesorios de la caja. Monte cuidadosamente la lámpara, roscando la bombilla en el casquillo. Cuelgue la lámpara donde desee.

EN: Carefully remove all accessories from the box. Carefully mount the lamp by screwing the bulb into the socket. Hang the lamp where you wish.

FR: Entfernen Sie vorsichtig alle Zubehörteile aus dem Karton. Montieren Sie die Lampe vorsichtig, indem Sie die Glühbirne in die Fassung schrauben. Hängen Sie die Lampe auf, wo immer Sie wollen.

DE: Wenn Sie die Glühbirne von einer nichtmetallischen Oberfläche aus positionieren wollen, führen Sie den Haken in die dafür vorgesehene Löcher auf der Oberseite der Glühbirne ein. Hängen Sie die Glühbirne dort auf, wo Sie sie haben möchten.

IT: Rimuovere con cautela tutti gli accessori dalla scatola. Montare con cautela la lampada avvitando la lampadina nello zoccolo. Appendete la lampada dove volete.

NL: Verwijder voorzichtig alle accessoires uit de doos. Monteer de lamp voorzichtig door de lamp in de fitting te schroeven. Hang de lamp op waar je maar wilt.

SV: Ta försiktigt bort alla tillbehör från lådan. Montera försiktigt lampan genom att skruva in lampan i uttaget. Häng lampan där du vill.

CZ: Opatrně vyjměte veškeré příslušenství z krabice. Opatrně namontujte lampu zašroubováním žárovky do objímky. Lampu zavěste, kam chcete.

SK: Ak chcete umiestniť žiarovku z nekovového povrchu, zasuňte háčik do otvorov v hornej časti žiarovky na to určených. Zaveste žiarovku tam, kam chcete.

RO: Scoateți cu atenție toate accesoriile din cutie. Montați cu grijă lampa înșurubând becul în priză. Agățați lampa acolo unde doriți.

PT: Remova cuidadosamente todos os acessórios da caixa. Monte a lâmpada com cuidado parafusando-a no soquete. Pendure a lâmpada onde desejar.

PL: Ostrożnie wyjmij wszystkie akcesoria z pudełka. Ostrożnie zamontuj lampę, wkładając żarówkę w oprawkę. Zawieś lampę, gdzie chcesz.

Instrucciones de uso / Instructions for use / Manuel d'utilisation / Bedienungsanleitung / Istruzioni d'uso / Instructies voor gebruik / Bruksanvisning / Návod k použití / Návod na použitie / Instrucțiuni de utilizare / Instrucțiuni de utilizare

ES: 1.La lámpara puede ser controlada desde el botón de esta. Pulsando dicho botón podemos encender y apagar la lámpara y cambiar hasta tres intensidades de luz distintas. Primer pulso: ON 1ª Intensidad. Segundo pulso: ON 2ª Intensidad. Tercer pulso: ON 3ª Intensidad. Cuarto pulso: OFF. 2.También podemos utilizar el mando para controlar la lámpara de forma remota. Para ello quitar la protección PVC de las pilas antes de utilizar el mando. Pulsar el botón del mando a distancia ON para encender el producto. El producto encenderá y podrá ajustar su intensidad.

ON: Enciende la lámpara / OFF: Apaga la lámpara

1: Ajusta la primera intensidad

2: Ajusta la segunda intensidad

3: Ajusta la tercera intensidad

NOTA: En ambos casos, si se apaga la lámpara y se vuelve a encender, ya sea desde el botón o el mando de control, ésta siempre se enciende al 100% de intensidad.



SV: VARNING Läs instruktionerna noggrant innan du hanterar produkten. Följ dessa instruktioner för att förhindra fall, elektriska stötar eller fel vid installation och drift av produkten. Spara dessa instruktioner för framtida användning. Ta bort enheten från lådan innan du ansluter den till strömförsörjningen. Eventuella interna ändringar av lampan från användaren gör att produkten inte omfattas av garantin. Denna lampa är inte skyddad mot nedsänkning i vatten. Om den installeras felaktigt kommer det att orsaka olyckor. Det är lämpligt att skydda produkten från direktkontakt med vatten och fukt. Förvaras torrt efter användning. Placera inte produkten nära värmekällor, eftersom detta kan skada produkten och slutligen orsaka brand. Håll bränslematerial borta från glödlampor. Låt inte lampan eller kontakten komma i kontakt med väggar, tyger i samband med gardiner, persienner eller andra material. Vid onormal användning, koppla bort produkten och kontakta kvalificerad personal. Om du använder förlängningskabler, se till att anslutningen inte finns på platser där vatten kan ackumuleras. Undvik att göra anslutningar och fränkopplingar när utrustningen är våt. När den används utomhus på våta platser måste den elektriska installationen som den är ansluten till ge jordfelsbrytare (GFCI) skydd. Använd endast inom angivna spänningsgränser. Produkten levereras med en spänning på 5 V DC och en ström på 1 A. Full laddning rekommenderas före första användning. Använd inte produkten om kabeln är skadad eller om lampan är trasig. I detta fall måste den endast bytas ut av tillverkaren eller en auktoriserad teknisk service för att undvika risker. Varje modifiering av armaturen av användaren lämnar produkten utanför garantin. Använd endast de komponenter som tillhandahålls av Newgarden Spain, SL. Alla andra elektroniska komponenter som inte levereras kan skada produktens funktion. Endast för dekoration. Denna produkt är inte en leksak. Låt inte barn leka med eller manipulera produkten. (1) EG: Överensstämmelse med de europeiska direktiven om elsäkerhet och elektromagnetisk kompatibilitet (2) Den överkorsade symbolen för papperskorgen på apparaten eller förpackningen indikerar att denna produkt är föremål för separat insamling. Elektrisk och elektronisk utrustning ska samlas in och inte kastas med hushållsavfall. Avfall av elektrisk och elektronisk utrustning måste märkas med ett insamlingsystem i enlighet med direktiv 2012/19 / EU. Elektrisk och elektronisk utrustning är farlig för miljön och människors hälsa på grund av att det finns ett farligt ämne i dess sammansättning. Korrekt lagring och insamling av en av dessa produkter bidrar till att skydda miljön och folkhälsan och är ett grundläggande villkor. Återvinning av begagnad elektrisk och elektronisk utrustning. För mer information om leverans och insamling av begagnad elektrisk och elektronisk utrustning, vänligen kontakta dina lokala myndigheter och det auktoriserade samlingscenter för detta ändamål. (3) En klass III-enhet är utformad för att drivas av en SEVL-strömförsörjning (separat eller säkerhetsspänning). Spänningen i en SEVL-källa är tillräckligt låg för att en person under normala förhållanden kan komma i kontakt med den utan att riskera elchock. Därför är det inte nödvändigt att använda säkerhetsfunktionerna för apparater i klass I och II.

CZ: VAROVÁNÍ Před manipulací s výrobkem si pozorně přečtete pokyny. Postupujte podle těchto pokynů, abyste zabránili pádům, úrazům elektrickým proudem nebo poruchám při instalaci a provozu produktu. Tyto pokyny si uschovejte pro budoucí použití. Před připojením k napájení vyjměte sestavu z krabice. Jakékoli vnitřní změny lampy provedené uživatelem způsobí, že produkt nebude mít záruku. Tato lampa není chráněna proti ponoření do vody. Při nesprávné instalaci může dojít k nehodám. Doporučuje se chránit produkt před přímým kontaktem s vodou a vlhkostí. Po použití skladujte na suchém místě. Neumísťujte výrobek do blízkosti zdrojů tepla, protože by to mohlo poškodit výrobek a nakonec způsobit požár. Chraňte palivové materiály před žárovkami. Zabraňte kontaktu lampy nebo konektoru se stěnami, látkami spojenými se závěsy, roletami nebo jinými materiály. V případě neobvyklého provozu odpojte produkt a kontaktujte kvalifikovaný personál. Pokud používáte prodlužovací kabely, dávejte pozor, aby připojení nebylo na místech, kde se může hromadit voda. Pokud je zařízení mokré, nepřipojujte a neodpojujte se. Při použití venku ve vlhkém prostředí musí elektrická instalace, ke které je připojena, poskytovat ochranu přerušovače obvodu zemního spojení (GFCI). Používejte pouze v uvedených mezích napětí. Výrobek je napájen napětím 5 V DC a proudem 1 A. Před prvním použitím se doporučuje úplně nabít. Nepoužívejte výrobek, pokud je poškozený kabel nebo poškozená lampa. V takovém případě musí být vyměněn výhradně výrobem nebo autorizovanou technickou službou, aby se předešlo jakémukoli riziku. Jakákoli úprava svítidla ze strany uživatele způsobí, že se na produkt nevztahuje záruka. Používejte pouze komponenty poskytované společností Newgarden Spain, SL. Jakákoli jiná nedodaná elektrická součást může vážně poškodit provoz výrobku. Pouze pro dekoraci. Tento výrobek není hračka. Nedovolte dětem, aby si s výrobkem hrály nebo s ním manipulovaly. (1) ES: Soulad s evropskými směrnici o elektrické bezpečnosti a elektromagnetické kompatibilitě (2) Symbol přeškrtnuté popelnice na kolečkách na spotřebiči nebo obalu znamená, že tento produkt podléhá oddělenému sběru. Elektrická a elektronická zařízení by měla být shromažďována a nelikvidována spolu s domovním odpadem. Odpad z elektrických a elektronických zařízení musí být označen sběrným systémem v souladu se směrnicí 2012/19 / EU. Elektrická a elektronická zařízení jsou nebezpečná pro životní prostředí a lidské zdraví kvůli přítomnosti nebezpečné látky v jejím složení. Správné skladování a sběr jednoho z těchto produktů přispívá k ochraně životního prostředí a veřejného zdraví a je základní podmínkou. Recyklace použitých elektrických a elektronických zařízení. Další informace o dodávce a sběru použitých elektrických a elektronických zařízení získáte od místních úřadů a autorizovaného sběrného střediska. (3) Zařízení třídy III je navrženo tak, aby bylo napájeno zdrojem SEVL (Separated or Safety Extra-Low Voltage). Napětí zdroje SEVL je dostatečně nízké, aby za normálních podmínek s ním mohla osoba přijít do styku, aniž by hrozilo riziko úrazu elektrickým proudem. Proto není nutné začlenit bezpečnostní prvky spotřebičů třídy I a II.

SK: VAROVANIE Pred manipuláciou s výrobkom si pozorne prečítajte pokyny. Postupujte podľa týchto pokynov, aby ste zabránili pádom, úrazom elektrickým prúdom alebo poruchám pri inštalácii a prevádzke výrobku. Tento návod si uschovajte pre budúce použitie. Pred pripojením k zdroju napájania vyberte zostavu z krabice. Akékoľvek vnútorné zmeny žiarovky vykonané používateľom spôsobia, že produkt nebude mať záruku. Táto žiarovka nie je chránená proti ponoreniu do vody. Ak je nesprávne nainštalovaný, môže spôsobiť nehody. Výrobok je vhodný chrániť pred priamym kontaktom s vodou a vlhkosťou. Po použití skladujte na suchom mieste. Výrobok neumiestňujte do blízkosti zdrojov tepla, pretože by sa mohol výrobok poškodiť a spôsobiť požiar. Uchovávajte palivové materiály mimo žiaroviek. Zabraňte kontaktu žiarovky alebo konektora so stenami, látkami spojenými so závesmi, roletami alebo inými materiálmi.

mi. V prípade neobvyklej činnosti odpojte produkt a kontaktujte kvalifikovaný personál. Ak používate predlžovacie káble, dávajte pozor, aby pripojenie nebolo na miestach, kde sa môže hromadiť voda. Vyhňte sa pripájaniu a odpájaniu, keď je zariadenie mokré. Ak sa používa vonku vo vlhkých priestoroch, musí elektrická inštalácia, ku ktorej je pripojená, poskytovať ochranu preužívajúca zemného spojenia (GFCI). Používajte iba v rámci stanovených limitov napätia. Produkt sa dodáva s napätím 5 V ss a prúdom 1 A. Pred prvým použitím sa odporúča úplné nabitie. Nepoužívajte výrobok, ak je poškodený kábel alebo je poškodená žiarovka. V takom prípade musí byť vymenený výlučne výrobcom alebo autorizovanou technickou službou, aby sa zabránilo riziku. Akákoľvek úprava svietidla používateľom spôsobí, že výrobok nebude mať záruku. Používajte iba komponenty poskytované spoločnosťou Newgarden Spain, SL. Akýkoľvek iný elektronický komponent, ktorý nie je súčasťou dodávky, môže vážne poškodiť funkčnosť produktu. Len na ozdobu. Tento výrobok nie je hračka. Nedovoľte deťom, aby sa s výrobkom hrali alebo s nimi manipulovali. (1) ES: Zhoda s európskymi smernicami o elektrickej bezpečnosti a elektromagnetickej kompatibilitate (2) Symbol preškrtnutej odpadovej nádoby na kolieska na prístroji alebo na obale naznačuje, že tento výrobok je predmetom samostatného zberu. Elektrické a elektronické zariadenia by sa mali zbierať a neodhadzovať do domového odpadu. Odpad z elektrického a elektronického zariadenia musí byť označený zberným systémom v súlade so smernicou 2012/19 / EÚ. Elektrické a elektronické zariadenia sú nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie z dôvodu prítomnosti nebezpečnej látky v jej zložení. Správne skladovanie a zber jedného z týchto výrobkov prispieva k ochrane životného prostredia a verejného zdravia a je základnou podmienkou. Recyklácia použitých elektrických a elektronických zariadení. Ďalšie informácie o dodávke a odbere použitých elektrických a elektronických zariadení získate od miestnych úradov a autorizovaného zberného strediska. (3) Zariadenie triedy III je určené na napájanie z napájacieho zdroja SEVL (oddelené alebo bezpečnostné mimoriadne nízke napätie). Napätie zdroja SEVL je dostatočne nízke, aby za normálnych podmienok s ním mohla osoba prísť do kontaktu bez rizika úrazu elektrickým prúdom. Preto nie je potrebné začleňovať bezpečnostné prvky spotrebičov triedy I a II.

RO: AVERTISMENT Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a manipula produsul. Urmați aceste instrucțiuni pentru a preveni căderile, șocurile electrice sau defecțiunile la instalarea și funcționarea produsului. Păstrați aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară. Scoateți ansamblul din cutie înainte de al conecta la sursa de alimentare. Orice modificare internă a lămpii de către utilizator va face produsul scos din garanție. Această lampă nu este protejată împotriva scufundării în apă. Dacă este instalat necorespunzător, va provoca accidente. Este recomandabil să protejați produsul de contactul direct cu apa și umiditatea. A se păstra într-un loc uscat după utilizare. Nu așezați produsul lângă surse de căldură, deoarece acest lucru ar putea deteriora produsul și, în cele din urmă, poate provoca un incendiu. Păstrați materialele combustibile departe de becuri. Nu permiteți ca lampa sau conectorul să intre în contact cu pereții, țesăturile asociate cu perdele, jaluzele sau alte materiale. În caz de funcționare anormală, deconectați produsul și contactați personal calificat. Dacă utilizați prelungitoare, aveți grijă ca conexiunea să nu se găsească în locuri unde se poate acumula apă. Evitați realizarea conexiunilor și deconectărilor atunci când echipamentul este umed. Atunci când este utilizat în aer liber în locuri umede, instalația electrică la care este conectată trebuie să asigure protecție la întrerupătorul circuitului de defect la masă (GFCI). A se utiliza numai în limitele de tensiune indicate. Produsul este furnizat la o tensiune de 5 V DC și un curent de 1 A. Se recomandă o încărcare completă înainte de prima utilizare. Nu utilizați produsul dacă cablul este deteriorat sau lampa este ruptă. În acest caz, acesta trebuie înlocuit exclusiv de către producător sau Serviciul tehnic autorizat, pentru a evita orice risc. Orice modificare a corpului de iluminat de către utilizator va lăsa produsul în afara garanției. Utilizați numai componentele furnizate de Newgarden Spain, SL. Orice altă componentă electronică care nu este furnizată poate deteriora grav funcționarea produsului. Numai pentru decor. Acest produs nu este o jucărie. Nu permiteți copiilor să se joace sau să manipuleze produsul. (1) CE: Conformitatea cu Directivele europene privind siguranța electrică și compatibilitatea electromagnetică (2) Simbolul coșului rotativ de pe aparat sau ambalaj indică faptul că acest produs este supus colectării separate. Echipamentele electrice și electronice trebuie colectate și nu aruncate împreună cu deșeurile menajere. Deșeurile de echipamente electrice și electronice trebuie să fie etichetate cu un sistem de colectare în conformitate cu Directiva 2012/19 / UE. Echipamentele electrice și electronice sunt periculoase pentru mediu și sănătatea umană datorită prezenței unei substanțe periculoase în compoziția sa. Depozitarea și colectarea corespunzătoare a unuia dintre aceste produse contribuie la protecția mediului și a sănătății publice și este o condiție de bază. Reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Pentru mai multe informații despre livrarea și colectarea echipamentelor electrice și electronice uzate, vă rugăm să contactați autoritățile locale și centrul de colectare autorizat în acest scop. (3) Un dispozitiv de clasă III este proiectat pentru a fi alimentat de o sursă de alimentare SEVL (tensiune separată sau de siguranță extra-joasă). Tensiunea unei surse SEVL este suficient de scăzută încât, în condiții normale, o persoană poate intra în contact cu aceasta fără a risca șocul electric. Prin urmare, nu este necesar să se încorporeze caracteristicile de siguranță ale aparatelor de clasă I și II.

PT: AVISO Leia as instruções cuidadosamente antes de manusear o produto. Siga estas instruções para evitar quedas, choques elétricos ou falhas na instalação e operação do produto. Guarde estas instruções para uso futuro. Remova o conjunto da caixa antes de conectá-lo à fonte de alimentação. Qualquer alteração interna na lâmpada pelo usuário fará com que o produto fique fora da garantia. Esta lâmpada não está protegida contra imersão em água. Se for instalado incorretamente, poderá causar acidentes. É aconselhável proteger o produto do contato direto com água e umidade. Armazene em local seco após o uso. Não coloque o produto próximo a fontes de calor, pois isso pode danificar o produto e causar um incêndio. Mantenha os materiais combustíveis longe de lâmpadas. Não permita que a lâmpada ou conector entre em contato com paredes, tecidos associados a cortinas, persianas ou outros materiais. Em caso de operação anormal, desconecte o produto e entre em contato com pessoal qualificado. Se você usar cabos de extensão, tome cuidado para que a conexão não fique em locais onde possa se acumular água. Evite fazer conexões e desconexões com o equipamento molhado. Quando usado ao ar livre em locais úmidos, a instalação elétrica à qual está conectado deve fornecer proteção do interruptor de circuito de falha de aterramento

(GFCI). Use apenas dentro dos limites de tensão indicados. O produto é fornecido com uma tensão de 5 V DC e uma corrente de 1 A. Recomenda-se uma carga completa antes do primeiro uso. Não use o produto se o cabo estiver danificado ou a lâmpada quebrada. Neste caso, deve ser substituído exclusivamente pelo fabricante ou Serviço Técnico Autorizado, de forma a evitar qualquer risco. Qualquer modificação da luminária por parte do usuário, deixará o produto fora da garantia. Use apenas os componentes fornecidos pela Newgarden Spain, SL. Qualquer outro componente eletrônico não fornecido pode danificar seriamente o funcionamento do produto. Apenas para decoração. Este produto não é um brinquedo. Não permita que crianças brinquem ou manipulem o produto. (1) CE: Conformidade com as Diretivas Europeias sobre Segurança Elétrica e Compatibilidade Eletromagnética (2) O símbolo de lixeira riscada no aparelho ou na embalagem indica que este produto está sujeito a coleta seletiva. Equipamentos elétricos e eletrônicos devem ser coletados e não descartados com o lixo doméstico. Os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos devem ser rotulados com um sistema de coleta de acordo com a Diretiva 2012/19 / UE. Equipamentos elétricos e eletrônicos são perigosos para o meio ambiente e para a saúde humana devido à presença de uma substância perigosa em sua composição. O armazenamento e coleta adequados de um desses produtos contribui para a proteção do meio ambiente e da saúde pública e é uma condição básica. Reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos usados. Para obter mais informações sobre a entrega e coleta de equipamentos elétricos e eletrônicos usados, entre em contato com as autoridades locais e com o centro de coleta autorizado para esse fim. (3) Um dispositivo de Classe III é projetado para ser alimentado por uma fonte de alimentação SEVL (Tensão Extra-Baixa Separada ou de Segurança). A voltagem de uma fonte SEVL é baixa o suficiente para que, em condições normais, uma pessoa possa entrar em contato com ela sem correr o risco de choque elétrico. Portanto, não é necessário incorporar os recursos de segurança dos aparelhos das Classes I e II.

PL: OSTRZEŻENIE Przeczytaj uważnie instrukcję przed przystąpieniem do obsługi produktu. Postępuj zgodnie z tymi instrukcjami, aby zapobiec upadkom, porażeniom prądem elektrycznym lub awariom w instalacji i obsłudze produktu. Zachowaj te instrukcje do wykorzystania w przyszłości. Wyjąć zespół z puszki przed podłączeniem go do zasilania. Wszelkie wewnętrzne zmiany w lampie dokonane przez użytkownika spowodują utratę gwarancji na produkt. Ta lampa nie jest chroniona przed zanurzeniem w wodzie. Jeśli zostanie zainstalowany nieprawidłowo, spowoduje wypadek. Wskazane jest zabezpieczenie produktu przed bezpośrednim kontaktem z wodą i wilgocią. Po użyciu przechowywać w suchym miejscu. Nie umieszczaj produktu w pobliżu źródeł ciepła, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu i ostatecznie spowodować pożar. Trzymaj paliwo z dala od żarówek. Nie dopuszczaj do kontaktu lampy lub złączka ze ścianami, tkaninami związanymi z zasłonami, roletami lub innymi materiałami. W przypadku nieprawidłowego działania, odłącz produkt i skontaktuj się z wykwalifikowanym personelem. Jeśli używasz przedłużaczy, uważaj, aby nie było połączenia w miejscach, w których może gromadzić się woda. Unikaj wykonywania połączeń i rozłączeń, gdy urządzenie jest mokre. W przypadku stosowania na zewnątrz w wilgotnych miejscach instalacja elektryczna, do której jest on podłączony, musi zapewniać zabezpieczenie ziemnozwarciowe przerywaczem obwodu (GFCI). Używać tylko w określonych granicach napięcia. Produkt zasilany jest napięciem 5 V DC i prądem 1 A. Przed pierwszym użyciem zalecane jest pełne naładowanie. Nie używaj produktu, jeśli kabel jest uszkodzony lub lampa jest pęknięta. W takim przypadku musi zostać wymieniony wyłącznie przez producenta lub autoryzowany serwis techniczny, aby uniknąć jakiegokolwiek ryzyka. Jakakolwiek modyfikacja oprawy przez użytkownika spowoduje, że produkt nie będzie objęty gwarancją. Używaj tylko komponentów dostarczonych przez Newgarden Spain, SL. Każdy inny niedostarczony element elektroniczny może poważnie uszkodzić działanie produktu. Tylko do dekoracji. Ten produkt nie jest zabawką. Nie pozwalaj dzieciom bawić się produktem ani nim manipulować. (1) EC: Zgodność z europejskimi dyrektywami dotyczącymi bezpieczeństwa elektrycznego i kompatybilności elektromagnetycznej (2) Przekreślony symbol pojemnika na śmieci na urządzeniu lub opakowaniu oznacza, że ten produkt podlega oddzielnej zbiórce. Sprzęt elektryczny i elektroniczny należy zbierać i nie wyrzucać razem z odpadami domowymi. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy oznaczyć za pomocą systemu zbierania zgodnie z dyrektywą 2012/19 / UE. Sprzęt elektryczny i elektroniczny jest niebezpieczny dla środowiska i zdrowia ludzi ze względu na obecność w jego składzie substancji niebezpiecznej. Właściwe przechowywanie i zbieranie jednego z tych produktów przyczynia się do ochrony środowiska i zdrowia publicznego i jest podstawowym warunkiem. Recykling użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Aby uzyskać więcej informacji na temat dostawy i odbioru użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, należy skontaktować się z lokalnymi władzami i autoryzowanym punktem zbiórki. (3) Urządzenie klasy III jest przeznaczone do zasilania za pomocą zasilacza SEVL (separowanego lub bezpiecznego bardzo niskiego napięcia). Napięcie źródła SEVL jest na tyle niskie, że w normalnych warunkach osoba może wejść z nim w kontakt bez ryzyka porażenia prądem. Dlatego też nie jest konieczne włączanie funkcji bezpieczeństwa urządzeń klasy I i II.